Hutchinson
BC151 C16·3

P.S. We start for Livingstone at midday on Sat + get back to Jo'burg on Sat

Katombora
20/7/27

Dear Miss Bleek

We have had a most delightful trip up the river. Sutherland is away in Scotland & his agent Whitehead is an awfully nice man so we were really very lucky. On his advice we went up the Linyanti instead of the Zambezi & found the collecting was excellent. We made numerous enquiries after Bushmen & finally heard there were some at Seluto just above Karane. When we got there we found they were all away hunting! Then yesterday as we stopped for lunch at Kazungula I'm hanged if there wasn't a little red man sitting with some Kaffirs on the bank. He had apparently been adopted by them when he was a piccanin but fortunately could speak Bushman language. Our Boy told us that he was different from most Bushmen because he did not mind working.

I think he was about 5 ft 2" or 3" in height & very red in colour. We will send you photographs as soon as they are developed

He said both his parents were Bushmen & that they & his sister were at a place called Shesho (?Shelling) He came with the Kaffirs from Kachika. When we asked what his tribe was he said Masiva but I don't know if this is a Bushman word or a Kaffir word. The Kaffirs at Setuto also said the Bushmen there were Masiva they also called them Maraque though.

When we gave him tobacco & sugar etc the Kaffir headman promptly took possession of them amidst much laughter! He did not know his age but was quite a young man & evidently proud of being a Bushman. He did us a little dance but it was only a sort of foot shuffling.

I will try to find out where "Shesho" is — Kazungula is the police station, about 4 hrs up from magistrate. I think you know Mr Trump the They were awfully kind to us

There are said to be some Bushmen working on the farm of a man called West on the S bank of the Zambezi about 20 miles from the Falls but I think they were brought from Ngamiland

Please write & ask if there is anything else you would like to know. Kind regards from us both.

Grace E Hutchinson

BC 151 C16·3

Words given by Bushman at Kazungula (junction of Linyanti + Zambezi)

Name of Tribe (?) Masīra

His own Name Quivalepeel (or Quivalepile ?)
I think this was the Barotse version

Water	Tchă
Fire	Iē
Father	Abā
Mother	Adē
Man	Ilaquĕ
Snake	Nōha
Wood	same as Fire